

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

Electronic Weight Indicator

TYPE D'APPAREIL

Indicateur pondéral électronique

APPLICANT

Tru-Test Limited,
P.O. Box 51-078, Pakuranga,
Auckland, New Zealand

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Tru-Test Limited,
241 Ti Rakau Drive, East Tamaki,
Auckland, New Zealand

FABRICANT

MODEL(S)/MODÈLE(S)

TR2000

RATING/ CLASSEMENT

n_{\max} : 5000

Accuracy Class / Classe de précision: III

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le recurrent aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

DESCRIPTION SOMMAIRE:

CATEGORY

The approved device is an AC or DC powered electronic weight indicator that when interfaced to an approved and compatible weighing element forms a weighing system.

CATÉGORIE

Il s'agit d'un indicateur pondéral électronique alimenté en c.a. ou en c.c. qui, lorsqu'il est relié à un élément de pesage compatible et approuvé, constitue un ensemble de pesage.

DESCRIPTION

The device is a microprocessor based weight indicator. It features a weight display, status annunciators, and control keys. The scale has the ability to record and indicate number of items weighed, minimum, maximum, average and total weights.

DESCRIPTION

L'appareil est un indicateur pondéral électronique commandé par microprocesseur comprenant un afficheur de poids, des voyants d'état et des touches fonction. La balance peut enregistrer et indiquer le nombre d'articles pesés ainsi que le poids minimum, maximum, moyen et total.

DISPLAY

The weight display consists of four and half 7 segment LCD digits with a back light display option.

AFFICHEUR

Le dispositif d'affichage à cristaux liquides (ACL) comporte 4 et demi chiffres de 7 segments, ainsi qu'un dispositif d'éclairage de fond offert en option.

FUNCTION KEYS

The device is equipped with 14 function keys as follows: ON, OFF, LIVE, ZERO, AUTO ZERO, AVERAGE, COUNT, TOTAL, MIN, MAX, ESCAPE, CLEAR STATS, UNDO RECORD, and RECORD.

TOUCHES FONCTION

L'appareil comporte les 14 touches fonction suivantes: ON, OFF, LIVE, ZERO, AUTO ZERO, AVERAGE, COUNT, TOTAL, MIN, MAX, ESCAPE, CLEAR STATS, UNDO RECORD, et RECORD.

ON	Turns scale on, blanks display, segment check initiated and then zeros scale;	ON	sert à mettre l'appareil sous tension, à effacer l'affichage, à lancer la vérification des segments puis à mettre la balance à zéro;
OFF	Turns the scale off;	OFF	sert à mettre l'appareil hors tension;
LIVE	Returns the indicator to the live weight display;	LIVE	sert à ramener l'indicateur à l'affichage du poids en cours;
ZERO	Zeros the scale;	ZERO	sert à remettre l'appareil à zéro;
AUTO ZERO	Allows the operator to turn the power up zero on and off;	AUTO ZERO	permet à l'opérateur de mettre sous tension ou hors tension le zéro de mise en marche;
AVERAGE	Causes the indicator to display the average weight of recorded weights;	AVERAGE	sert à afficher le poids moyen des poids enregistrés;
COUNT	Causes the indicator to display the number of recorded weights;	COUNT	sert à afficher le nombre de poids enregistrés;
TOTAL	Causes the indicator to display the total of recorded weights;	TOTAL	sert à afficher le total des poids enregistrés;
MIN	Causes the indicator to display the minimum recorded weight;	MIN	sert à afficher le poids minimum enregistré;
MAX	Causes the indicator to display the maximum recorded weight;	MAX	sert à afficher le poids maximum enregistré;
ESCAPE	Exits statistics and returns the weight display to live weight;	ESCAPE	sert à sortir du mode statistique et ramène l'affichage au poids en cours;
CLEAR STATS	When pressed twice, clears recorded weights.	CLEAR STATS	sert à effacer les poids enregistrés lorsqu'on l'enfonce deux fois.

UNDO RECORD Clears last recorded weight.

UNDO RECORD sert à effacer le dernier poids enregistré;

RECORD Adds current weight on platform to statistics. Prints the recorded weight if a printer is connected.

RECORD sert à ajouter aux statistiques le poids se trouvant sur la plateforme et à imprimer le poids enregistré si l'appareil est relié à une imprimante.

ANNUNCIATORS

The annunciators on the scale are **RECORDED**, **ZERO**, and **kg or lb**.

Les voyants de l'appareil sont **RECORDED**, **ZERO**, **kg ou lb**.

RECORDED Indicates that the weight has been recorded;

RECORDED indique que le poids a été enregistré;

ZERO Indicates that the scale is on zero;

ZERO indique que la balance est à zéro;

kg or lb Indicates the units of measure being used;

kg ou lb indique l'unité de mesure utilisée.

DISPLAY PROMPTS

The display prompts are used to inform operator of functions that are being performed by the scale. These display prompts (except for the **cLr?** prompt) alternate with a weight or numerical number during which time the weight annunciator (**kg or lb**) is turned off. By pushing the **LIVE** or **ESCAPE** keys or after 10 seconds the indication returns to the **LIVE** weight indication.

Les messages affichés servent à indiquer à l'opérateur les fonctions effectuées par l'appareil. Ces messages (sauf **cLr?**) sont suivis d'un poids ou d'un nombre; le voyant de poids (**kg ou lb**) étant hors tension pendant ce temps. Après 10 secondes ou encore en appuyant sur les touches **LIVE** ou **ESCAPE**, le poids en cours est affiché à nouveau sur l'indicateur.

AUrG When **AVERAGE** key is pushed, the prompt alternates with displayed weight which is the average recorded weight.

AUrG En appuyant sur la touche **AVERAGE**, ce message est affiché en alternance avec le poids affiché (poids enregistré moyen).

MESSAGES

cLr?	When CLEAR STATS key is pushed this prompt lites up and alerts operator to the possibility of clearing the statistics. To confirm press CLEAR STATS key a second time or press ESCAPE or LIVE to cancel	cLr?	En appuyant sur la touche CLEAR STATS, ce message apparaît et offre à l'opérateur la possibilité d'effacer les statistiques. Appuyer sur la touche CLEAR STATS une deuxième fois pour confirmer l'opération ou encore sur ESCAPE ou LIVE pour l'annuler.
cnt	When COUNT key is pushed the prompt alternates with the number of weights recorded.	cnt	En appuyant sur la touche COUNT, ce message alterne avec le nombre de poids enregistrés.
Hi	When the MAX key is pushed the prompt alternates with the maximum recorded weight	Hi	En appuyant sur la touche MAX, ce message succède au poids maximum enregistré.
Lo	When the MIN key is pushed the prompt alternates with the minimum recorded weight	Lo	En appuyant sur la touche MIN, ce message alterne avec le poids minimum enregistré.
rEcd	When the RECORD key is pushed the prompt alternates with the weight that has been recorded	rend	En appuyant sur la touche RECORD, ce message alterne avec le poids enregistré.
tot	When the TOTAL key is pushed prompt it alternates with the total recorded weight	tot	En appuyant sur la touche TOTAL, ce message alterne avec le poids total enregistré.

COMMUNICATION

This scale has a RS-232 output.

SEALING

The device is sealed through a Category 1 audit trail; there is no physical seal present. The audit trail can be accessed from the normal weighing mode by pushing the LIVE and AUTO ZERO keys at the same time. The display will read CAL.E and then alternately the calibration counter value. Press the ZERO key once and the display will indicate CnF.E. and alternately the configuration counter value. Press LIVE to exit.

COMMUNICATION

Cet appareil est doté d'une sortie RS-232.

SCELLEMENT

Cet appareil est scellé à l'aide d'un registre électronique d'événements métrologiques de catégorie 1 et ne comporte aucun scellé matériel. On peut accéder au registre électronique d'événements métrologiques à partir du mode de pesage normal en enfonçant en même temps les touches LIVE et AUTO ZÉRO. L'afficheur indiquera alors le message CAL.E suivi de la valeur du compteur étalonnage. Appuyer ensuite une fois sur la touche ZÉRO et l'afficheur indiquera le message CnF.E suivi de la valeur du compteur de configuration. Appuyer sur LIVE pour sortir.

EVALUATED BY

Stuart Chalk
 Complex Approvals Examiner
 Tel: (613) 952-0612
 Fax: (613) 952-1754

Tested by NTEP

ÉVALUÉ PAR

Stuart Chalk
 Examineur d'approbations complexes
 Tél: (613) 952-0612
 Fax: (613) 952-1754

Testé par NTEP



INDICATOR / INDICATEUR
 MODÈLE TR2000 MODEL

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng
Director
Approval Services Laboratory

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.
Directeur
Laboratoire des services d'approbation

Date: **SEP 15 2000**

Web Site Address / Adresse du site internet:
<http://mc.ic.gc.ca>